



Znak: ZI.271.14.2013

ZAŁĄCZNIK NR 5
do SIWZ

FORMULARZ OFERTY

.....
(pieczęć Wykonawcy)

Ja niżej podpisany/My niżej podpisani

.....
będąc upoważnionym/i/ do reprezentowania Wykonawcy:

.....
Nr faksu ; Nr telefonu
e-mail:

w odpowiedzi na publiczne ogłoszenie o zamówieniu dotyczące postępowania prowadzonego przez Gminę Miejską Kętrzyn w trybie przetargu nieograniczonego polegającego na: „Świadczeniu usług tłumaczenia ustnego, pisemnego w ramach realizacji projektu pn. „Miasta Svetly i Kętrzyn jako Transgraniczne Centra Kultury Fizycznej dzięki rozwojowi systemu usług społecznych związanych z integracją Grup wrażliwych za pomocą aktywnej współpracy transgranicznej” składam/składamy niniejszą ofertę:

CZEŚĆ I ZAMÓWIENIA:

1. Cena za tłumaczenie pisemne (zwykłe)* strony rozliczeniowej (1800 znaków ze spacjami) bez weryfikacji:

Cena brutto zł

(słownie złotych:

* tłumaczenie zwykłe tzn. tłumaczenie w terminie 3 dni roboczych liczonych od daty doręczenia tekstu
- tłumaczenie ekspresowe tzn. tłumaczenie w terminie 1 dnia roboczego liczonych od daty doręczenia tekstu
+ 50% podstawowej stawki wynagrodzenia za tłumaczenie zwykłe

2. Cena za tłumaczenie pisemne (zwykłe)* strony rozliczeniowej (1800 znaków ze spacjami) wraz z weryfikacją:

Cena brutto zł

(słownie złotych:

* tłumaczenie zwykłe tzn. tłumaczenie w terminie 3 dni roboczych liczonych od daty doręczenia tekstu
- tłumaczenie ekspresowe tzn. tłumaczenie w terminie 1 dnia roboczego liczonych od daty doręczenia tekstu
+ 50% podstawowej stawki wynagrodzenia za tłumaczenie zwykłe

3. Cena za tłumaczenie pisemne przysięgłe (zwykłe)* strony rozliczeniowej (1125 znaków ze spacjami):

Cena brutto zł

(słownie złotych:

* tłumaczenie zwykłe tzn. tłumaczenie w terminie 3 dni roboczych liczonych od daty doręczenia tekstu
- tłumaczenie ekspresowe tzn. tłumaczenie w terminie 1 dnia roboczego liczonych od daty doręczenia tekstu
+ 50% podstawowej stawki wynagrodzenia za tłumaczenie zwykłe

4. Cena za tłumaczenie pisemne uwierzytelnione (zwykłe)* strony rozliczeniowej (1125 znaków ze spacjami):

Cena brutto zł

(słownie złotych:

* tłumaczenie zwykłe tzn. tłumaczenie w terminie 3 dni roboczych liczonych od daty doręczenia tekstu
- tłumaczenie ekspresowe tzn. tłumaczenie w terminie 1 dnia roboczego liczonych od daty doręczenia tekstu
+ 50% podstawowej stawki wynagrodzenia za tłumaczenie zwykłe

.....
(podpis/y osoby/ osób uprawnionej/ych)



5. Cena za sporządzenie poświadczanego odpisu lub kopii strony rozliczeniowej (1125 znaków ze spacjami) tłumaczenia

Cena brutto zł
(słownie złotych:).

6. Cena za godzinę zegarową tłumaczenia ustnego symultanicznego:

Cena brutto zł
(słownie złotych:).

7. Cena za godzinę zegarową tłumaczenia ustnego konsekutywnego:

Cena brutto zł
(słownie złotych:).

CZĘŚĆ II ZAMÓWIENIA:

1. Cena za tłumaczenie pisemne (zwykłe)* strony rozliczeniowej (1800 znaków ze spacjami) bez weryfikacji:

Cena brutto zł
(słownie złotych:).

* *tłumaczenie zwykłe tzn. tłumaczenie w terminie 3 dni roboczych liczonych od daty doręczenia tekstu*
- *tłumaczenie ekspresowe tzn. tłumaczenie w terminie 1 dnia roboczego liczonych od daty doręczenia tekstu*
+ *50% podstawowej stawki wynagrodzenia za tłumaczenie zwykłe*

2. Cena za tłumaczenie pisemne (zwykłe)* strony rozliczeniowej (1800 znaków ze spacjami) wraz z weryfikacją:

Cena brutto zł
(słownie złotych:).

* *tłumaczenie zwykłe tzn. tłumaczenie w terminie 3 dni roboczych liczonych od daty doręczenia tekstu*
- *tłumaczenie ekspresowe tzn. tłumaczenie w terminie 1 dnia roboczego liczonych od daty doręczenia tekstu*
+ *50% podstawowej stawki wynagrodzenia za tłumaczenie zwykłe*

3. Cena za tłumaczenie pisemne przysięgłe (zwykłe)* strony rozliczeniowej (1125 znaków ze spacjami):

Cena brutto zł
(słownie złotych:).

* *tłumaczenie zwykłe tzn. tłumaczenie w terminie 3 dni roboczych liczonych od daty doręczenia tekstu*
- *tłumaczenie ekspresowe tzn. tłumaczenie w terminie 1 dnia roboczego liczonych od daty doręczenia tekstu*
+ *50% podstawowej stawki wynagrodzenia za tłumaczenie zwykłe*

4. Cena za tłumaczenie pisemne uwierzytelnione (zwykłe)* strony rozliczeniowej (1125 znaków ze spacjami):

Cena brutto zł
(słownie złotych:).

* *tłumaczenie zwykłe tzn. tłumaczenie w terminie 3 dni roboczych liczonych od daty doręczenia tekstu*
- *tłumaczenie ekspresowe tzn. tłumaczenie w terminie 1 dnia roboczego liczonych od daty doręczenia tekstu*
+ *50% podstawowej stawki wynagrodzenia za tłumaczenie zwykłe*

5. Cena za sporządzenie poświadczanego odpisu lub kopii strony rozliczeniowej (1125 znaków ze spacjami) tłumaczenia

Cena brutto zł
(słownie złotych:).

Oświadczamy, że:

a) przedmiotowe zamówienie zobowiązuję/emy/ się wykonać zgodnie z wymaganiami określonymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

b) w cenie naszej oferty zostały uwzględnione wszystkie koszty wykonania zamówienia.

.....
(podpis/y osoby/ osób uprawnionej/ych)



c) zapoznałem/liśmy/ się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia, udostępnioną przez Zamawiającego i nie wnoszę/imy/ do niej żadnych zastrzeżeń.

d) zapoznałem/liśmy się z zasadą narodowości określoną przepisami art. 21 Rozporządzenia (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określającego przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) oraz zasadą pochodzenia dostaw oraz materiałów określoną w przepisach art. 21 pkt 6 Rozporządzenia (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określającego przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa oraz wymogami ustanowionymi w Rozporządzeniu Rady (EWG) Kodeks Celny 2913/1992 z dnia 12 października 1992 r. w art. 23 Rozporządzenia.

e) oferowane materiały zgodnie z zasadą pochodzenia pochodzą z obszaru kraju określonych w art. 21 pkt 1 Rozporządzenia (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określającego przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa

f) otrzymaliśmy konieczne informacje do przygotowania oferty,

g) uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez czas wskazany w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,

h) akceptujemy zawarty w Załączniku nr 2a) / 2b) wzór umowy w sprawie zamówienia publicznego nr części(wskazać część, w której wykonawca składa ofertę) i zobowiązujemy się, w przypadku wyboru naszej oferty, do zawarcia umowy na wyżej wymienionych warunkach, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.

g) ofertę składamy na kolejno ponumerowanych i podpisanych stronach.

h) Oświadczamy, że zamierzamy powierzyć realizację następujących części zamówienia podwykonawcom*:

Część I

Lp.	Opis części zamówienia, którą Wykonawca zamierza powierzyć do realizacji przez podwykonawcę (zamawiający nie wymaga aby podawać dane identyfikujące podwykonawcę)

Część II

Lp.	Opis części zamówienia, którą Wykonawca zamierza powierzyć do realizacji przez podwykonawcę (zamawiający nie wymaga aby podawać dane identyfikujące podwykonawcę)

i) pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczam/y/, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny aktualny na dzień upływu terminu składania ofert (art. 297 k.k.).

j) Załącznikami do niniejszego formularza, stanowiącymi integralną część oferty, są:

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)
- 6)

....., dn.

.....
(podpis/y osoby/ osób uprawnionej/ych)

* *niepotrzebne skreślić*